

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Sábado 13 de diciembre de 1969  
AÑO LXIX.—Número 21.141

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar: 3 pesetas

## TERRORISMO EN ITALIA

### Más de 100 detenidos en Milán en RELACION con el CRIMINAL ATENTADO

La policía vigila los principales edificios  
y patrulla por las calles

### Ha fallecido uno de los heridos, con lo que los muertos se elevan a catorce

Milán, 13.—Más de un centenar de personas han sido detenidas durante las últimas horas de ayer y la noche pasada en Milán, en relación con el criminal atentado en el Banco Nacional de la Agricultura, con un balance de 13 muertos y 90 heridos. Patrullas de Policía han llevado a cabo durante toda la noche registros domiciliarios y arrestos. Unos treinta detenidos fueron puestos en libertad a primeras horas de la mañana de hoy, después de haber sido interrogados.



Milán.—Vista semi-general del hall de la Banca Nazionale de Agricultura en Milán donde se produjo una fuerte explosión, muriendo trece personas y resultando heridas otras noventa.—(Telefoto AP-Europa Press.)

## Cortes. Presupuestos del Estado

### Aprobados hasta el artículo 34 esta mañana

Madrid, 13.—La Comisión de Presupuestos de las Cortes, reunida excepcionalmente en sábado, aprobó, en dos horas de debates, 18 artículos del proyecto de ley de presupuestos generales del Estado—desde el 17 al 34, ambos inclusive.

El balance de esta semana parlamentaria en torno al examen de tan importante ley económica, la constituyeron 28 horas de discusión con más de trescientas intervenciones orales en el seno de la Comisión, que en pocas ocasiones alcanzó el «quorum» necesario de procuradores.—Cifra.

## FUTBOL

### EL MUNDIAL DE 1982, EN ESPAÑA

Madrid, 13.—Un portavoz de la Federación Española de Fútbol ha informado esta mañana a un redactor de Alfíl que el presidente de esa Federación, don José Luis Costa, ha recibido hoy una carta del presidente de la F. I. F. A. (Federación Internacional de fútbol asociación), sir Stanley Rous, en la que le ratifica que, sin género de dudas, el congreso de Tokio aprobó la designación de las 4 próximas ediciones del Campeonato mundial de fútbol a los siguientes países:

- 1970: México.
- 1974: Alemania Occidental.
- 1978: Argentina.
- 1982: España.—Alfíl.

### Derrumbamiento de parte de una abadía en ITALIA

Ferrara (Emilia-Romagna), 13.—Se ha derrumbado una parte de la abadía de Pomposa, en la provincia de Ferrara, Italia. Es la más antigua iglesia románica de la región de Emilia, erigida sobre las ruinas de un templo romano y sobre restos de una iglesia cristiana.

Dos muros y el techo de la casa parroquial han caído, hiriendo al obrero Vincenzo Buttini, el cual estaba haciendo excavaciones cerca de los cimientos del templo.



Eva Rueber (veinte años), recién proclamada «miss Mundo», ha llegado a Londres con su prometido, que realiza un viaje de negocios. Dice la bella que ambos han decidido seguir solteros por ahora  
(Foto Europa Press)

### Petición de amnistía por el decano de los abogados de BARCELONA

Barcelona, 12.—El decano del Ilustre Colegio de Abogados de Barcelona, don Ignacio de Gispert Jordá, ha dirigido una instancia al Jefe del Estado en la que expresa la preocupación de la Corporación barcelonesa por la obtención de todas aquellas medidas que, dentro de los límites de la justicia y la equidad, puedan contribuir pacíficamente a una convivencia entre todos los españoles.

«Dentro de esta línea—se añade—se ha creído conveniente acudir ahora a Vuestra Excelencia a fin de instarle para que, haciendo uso de las atribuciones que nuestros textos constitucionales le atribuyen, otorgue una gracia discrecional que, por el camino de una amnistía o de un indulto, aligere las perspectivas de todos cuantos han delinquido, y especialmente de aquellos cuyos delitos han sido juzgados o lo deberán ser, al amparo del artículo segundo del decreto de Bandidaje y Terrorismo, repuesto el pasado año 1968 en su vigencia o en causas instruidas por el Juzgado de Orden Público.

### Conmoción en la ciudad

Esta mañana la ciudad aparece conmovida por los criminales sucesos de ayer y son numerosísimas las personas que se han trasladado al lugar del atentado, totalmente aislado por la Policía.—Efe.

### INVESTIGACION CIRCULAR

«Nuestras investigaciones—ha declarado esta mañana un portavoz de la Policía—tienen un desarrollo de carácter circular, en el sentido de que afectan a todas las formaciones políticas de naturaleza contestadora, extraparlamentaria».

La Policía ha vigilado durante toda la noche los principales edificios de Milán, así como los periódicos, mientras que automóviles de la Policía y los carabineros han patrullado por las principales calles ininterrumpidamente.

### 14 muertos

Milán, 13.—El número de muertos por el atentado que se produjo ayer tarde en un Banco de Milán se eleva ya a catorce, con el fallecimiento, en las primeras horas de esta mañana, de Gerolamo Papetti, uno de los heridos más graves.

Entre los casi noventa heridos que se encuentran hospitalizados en diversos centros de Milán, solo uno—el pequeño Enrico Pizzamiglio, de 12 años, a quien los médicos tuvieron que amputar la pierna izquierda—se encuentra en gravísimas condiciones, hasta el punto de temer por su vida. Los restantes heridos parecen hallarse fuera de peligro.—Efe.

### Las víctimas

Milán, 13.—La Jefatura de Policía dio a conocer anoche los nombres de los trece fallecidos a consecuencia del criminal atentado contra la Banca Nazionale de Agricultura. Todos ellos son comerciantes o agricultores, que se hallaban en el edificio por asuntos de negocios, ya que el salón central de la banca se aprovecha los viernes, día de mercado, para realizar transacciones.

Los cadáveres de los ocho que fallecieron en el mismo edificio han sido llevados al depósito; otros tres se hallan en la cámara mortuoria del hospital de los Hermanos de San Juan de Dios y otros dos en el Policlínico.—Efe.

## CLAUSURA DE LA ASAMBLEA DE RADIO Y TELEVISION

Presidieron los ministros  
delegado nacional de Sindicatos  
y de Información y Turismo

### Asistieron asambleístas de toda España

Madrid, 13.—Ha sido clausurada a las once de la mañana, la primera asamblea nacional de la Agrupación Sindical de Radio y Televisión.

El acto se celebró en el gran salón de sesiones de la Casa Sindical, y estuvo presidido por el ministro delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal Cellalbo, al que acompañaba el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella. También se hallaban en el estrado el secretario general de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, el jefe nacional del Sindicato de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, don Enrique Ramos, el director general de Radiodifusión y Televisión, don Adolfo Suárez y el presidente nacional de la Agrupación Sindical de Radio y Televisión, don Manuel Aznar Acedo.

### ASAMBLEISTAS DE TODA ESPAÑA

Asistieron asambleístas de toda España, que llenaban por completo el amplio salón.

El secretario nacional de la Agrupación, don Basilio Gassent, leyó un

resumen de las conclusiones aprobadas por las distintas ponencias.

Pronunciaron discursos, el presidente de la Agrupación, señor Aznar Acedo, el jefe nacional del Sindicato de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, señor Ramos; el ministro delegado nacional de Sindicatos, señor García-Ramal, y finalmente el de Información y Turismo, señor Sánchez Bella.—Cifra.

### SANCHEZ BELLA visita al presidente de las Cortes

Madrid, 13.—El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, ha visitado esta mañana al presidente de las Cortes en su despacho oficial. El señor Sánchez Bella mantuvo una prolongada entrevista con el señor Rodríguez de Valcárcel.—Cifra.



Logroño.—Doña María Esther Santos, de veintinueve años, sufrió un ataque cerebral cuando transitaba por la calle en esta ciudad. Traslada al hospital, ingresó cadáver en el mismo, pero los doctores lograron salvar la vida al pequeño próximo a nacer. Nunca tendrá ni siquiera el recuerdo de una primera caricia de su madre.—(Foto Europa Press.)

## YA LO ESTAMOS VIENDO

### Invierno durísimo pronostica el pastor de UPO

Bilbao, 13.—«Por Navidad hará tiempo bueno y saldrá el sol, pero con frío; también por Año Nuevo se repetirá este respiro para que los que hagan excesos en la comida puedan salir a pasear un poco», así empieza su pronóstico para este invierno el célebre pastor de Upo, don Juan de Orúe, que ya en agosto se apuntó un éxito pronosticando el tiempo de noviembre y diciembre.

«En enero—continúa el famoso pronosticador—habrá muchas heladas y días de lluvias y nevadas. Antes del 20 de enero volverá a nevar en las alturas en gran cantidad».

Dice, asimismo, que en febrero hará también mucho frío, que habrá lluvias, heladas y mal tiempo. «Invierno malo, durísimo», concluye Juan Orúe.

### MARZO: GRANIZADAS Y LLUVIAS

Para marzo anuncia muchos días

de granizada y lluvias, aunque hará gran cambio de tiempo y, antes del día 10, blanqueará la Peña de Lecho frío. El primero de abril habrá canda.

### Nigeria accede a negociar la paz con Biafra

Lagos, 13.—Nigeria ha accedido hoy a asistir a las conversaciones de paz con Biafra, que se celebrarán en la capital de Etiopía, según ha informado, al mediodía de hoy, el doctor Okoi Arikpo, ministro para Asuntos Exteriores en una conferencia de prensa celebrada en esta capital.—Efe-Reuters.

Este es uno de los éxitos del pastor de Upo: saber desde ahora que nevará del uno al diez de abril. Y sé qué tiempo hará día por día—dice—pero lo guardo en secreto para más adelante».

### BUEN TIEMPO DESDE EL 20 DE ABRIL

La primavera va a ser de mucha lluvia y de gran humedad. El tiempo bueno empezará del veinte de abril en adelante.—Cifra.













## LA AYUDA USA a España, confirmada por el Senado americano

### 50 millones de dólares por la renovación de los acuerdos militares hasta septiembre de 1970

Washington, 13.—El pleno del Senado norteamericano, en su sesión de anoche, confirmó la ayuda a España por cincuenta millones de dólares, por la renovación de los acuerdos militares hasta septiembre de 1970.

Por otra parte el Senado aprobó una autorización de 1.900 millones de dólares para ayuda exterior, después de un duro debate para decidir sobre la retirada o no a Grecia de la ayuda exterior militar. Finalmente, por un margen de 45 votos, se concedió dicha ayuda al país heleno, a pesar de la oposición de conocidos miembros del Comité de Relaciones Exteriores, entre ellos los senadores William Fulbright y Frank Church.—Efe.

## La conferencia grabada de HEDILLA

Barcelona, 12.—Acercas de la suspensión de un acto en el Club Mundo, en el que sería escuchada una conferencia de don Manuel Hedilla, grabada en cinta magnetofónica, y que no ha llegado a celebrarse, se ha puntualizado a Europa Press lo siguiente:

«Que el Gobierno Civil de Barcelona hizo constar repetidamente que no se trataba de censurar dicha cinta magnetofónica ni prohibir su lectura, sino garantizar que no se cometiese con ella fraude alguno, del que pudiera derivarse responsabilidad. Una cinta magnetofónica carece de validez procesal, por lo que dicho Gobierno Civil hubiera deseado oír ésta para comprobar que se ajustaba a la sinopsis que acompañaba a la solicitud del acto.»

Por otra parte, se insiste en la existencia de dificultades de audición de la mencionada cinta.

No se trata, por tanto, de presiones, sino de unas garantías que, dada la excepcionalidad del caso, eran necesarias y que no aceptaron los representantes del señor Hedilla, quienes decidieron la conveniencia de que no se celebrase el acto.

\*\*\*\*\*



Samuel Beckett, escritor franco-irlandés, galardonado con el Premio Nobel de Literatura, quien encargó a su editor recoger su premio en Estocolmo

## El ruido de los aviones puede producir enfermedades mentales

Londres, 12.—Las personas que residen en zonas próximas a un aeropuerto están más propensas a contraer afecciones mentales, debido al ruido de los aviones, según señala un informe publicado hoy por la revista médica «The Lancet».

Según el informe, tras haber sido estudiados los registros de admisiones de un hospital psiquiátrico por espacio de dos años, un grupo de investigadores ha llegado a la conclusión de que una mayor parte de los pacientes procedían de las zonas donde se desarrollaba un elevado porcentaje de ruido producido por aviones.—Efe.

## PROFUNDA INDIGNACION en ITALIA por los atentados en MILAN y ROMA

### El Gobierno no dejará nada por intentar para aplicar la justicia a los responsables

Roma, 13.—«Profunda indignación y condena por crímenes que revelan una fría y vil determinación» han sido expresadas por el Consejo de ministros, reunidos anoche con urgencia, con motivo de los atentados perpetrados en Milán y en Roma.

En la reunión, que duró 55 minutos, el ministro del Interior, Franco Restivo, hizo una primera relación sobre los criminales acontecimientos, manifestando la firme voluntad de no dejar por intentar nada, con el fin de aplicar la justicia a los responsables. El Consejo de ministros—dice un comunicado—ha aprobado

las iniciativas tomadas por el ministro del Interior. El jefe del Gobierno, en la apertura de la reunión, leyó un telegrama que le había enviado el presidente de la República. El Consejo de ministros ha expresado su solidaridad y sentido pésame a las familias de las víctimas, que sufren «por tan absurdo y gravísimo acto, a la vez que ha manifestado su deseo de un rápido restablecimiento de los heridos».

«El Consejo de ministros—concluye el comunicado—ha hecho un llamamiento a los ciudadanos para que apoyen el esfuerzo del Gobierno».—Efe.

## 13 muertos y más de 100 heridos por explosión de bombas en Bancos de aquellas ciudades

Roma, 12.—Trece muertos y unos noventa heridos es el balance provisional de una explosión registrada poco antes de las cinco de esta tarde en la sala central del edificio de la Banca Nacional de Agricultura, en una zona céntrica de Milán.

Todo el tránsito en las principales calles milanesas ha quedado bloqueado para facilitar la intervención de las ambulancias que transportan heridos y la de los coches de policía, carabineros y bomberos.

Se desconocen las causas de la explosión.—Efe.

mente había hecho unas declaraciones por la televisión deplorando el increíble gesto y asegurando que el Gobierno tomará medidas para localizar a los culpables y para evitar que se repitan estos actos terroristas.

Efe.

### INDIGNACION

Milán, 12.—La criminal explosión registrada en la Banca de Agricultura, con trágicas consecuencias agravadas por el hecho de que, como todos los viernes, se reunían allí agricultores y tratantes de ganado de toda la zona lombarda, ha causado el natural terror y una gran indignación en toda la ciudad.

Las autoridades, tanto civiles como religiosas, se han presentado personalmente, o enviando representantes en los primeros momentos, al lugar de la desgracia. Entre los primeros en llegar fueron el alcalde, Aldo Aniasi, y el vicario general de la archidiócesis, porque el arzobispo, cardenal Colombo, se hallaba fuera de Milán en aquellos momentos inaugurando un templo; pero avisado inmediatamente regresó a la ciudad y se dirigió a los hospitales donde habían sido internados los heridos.

El alcalde ha proclamado jornada de luto.—Efe.

### CONDOLENCIA DEL PAPA

Ciudad del Vaticano, 12.—Al enterarse de la trágica y criminal explosión de Milán, Su Santidad el Papa, Pablo VI, envió al cardenal-arzobispo, Giovanni Colombo, el siguiente telegrama:

«Profundamente afligido, noticia gravísima luto querida ciudad Milán por horrendo estrago perpetrado Banca Nacional Agricultura, mientras vivamente lamentamos irresponsable gesto cruel violencia que ha causado tantas víctimas inocentes honrados trabajadores, le rogamos señor cardenal se haga intérprete ante la población ambrosiana de nuestro sincerísimo pésame y de los sentimientos de cristiana solidaridad. Para todas y cada una de las familias víctimas de tan gran desgracia, invocamos del Señor fuerza y confianza e, implorando para los queridos difuntos la eterna paz, enviamos a todos con sentida piedad el consuelo de la apostólica bendición.—Efe.

### TELEGRAMA DE PABLO VI AL CARDENAL DELL'ACQUA

Ciudad del Vaticano, 13.—Su Santidad el Papa, Pablo VI, envió al cardenal-arzobispo, Giovanni Colombo, el siguiente telegrama:

(Continúa en la página 6)

### EN ROMA

Roma, 12.—En el edificio de la Banca Nazionale del Lavoro, cerca de la Via Veneto, se produjo, a las cinco de la tarde de hoy, una explosión; han resultado heridas, aunque no de forma grave, algunas personas. Poco después, en la zona de plaza Venecia, se ha producido otra explosión, oída en todo el centro de Roma.—Efe.

### 15 HERIDOS

Roma, 12.—A quince se eleva ya el número, aún no definido, de heridos por dos explosiones que se produjeron esta tarde en Roma.—Efe.

### REUNION DE URGENCIA DEL CONSEJO DE MINISTROS

Roma, 12.—El Consejo de Ministros, convocado de urgencia con motivo de los criminales atentados de Milán y Roma de esta tarde, ha comenzado a las 21,40 (hora española). El jefe del Gobierno, Mariano Rumor, que ha acudido a presidirlo, pese a hallarse con fiebre, previa-

## 11 muertos en un vuelco de un camión en Bolivia

La Paz, 13.—En las cercanías de la localidad de Viacha, a unos 50 kilómetros de La Paz, un camión de transporte volcó. Murieron once pasajeros, resultando heridos cuatro.

Las autoridades dijeron en esta capital que el accidente se debió a ebriedad del chófer, que perdió el control del vehículo.

Las víctimas fueron trasladadas a esta capital. La mayoría de ellas son trabajadores campesinos que retornan a varias localidades del interior.—Efe.

### Consejos Nacionales de Empresarios y Trabajadores

## Galdós dimitió de la presidencia por la composición de la Comisión Sindical cerca del Mercado Común, entre otras razones

### El ministro señor García-Ramal denunció campañas de falsedad y agitación para perturbar la paz social

Madrid, 12.—El ministro delegado nacional de Sindicatos, señor García-Ramal, ha presidido en la Casa Sindical la sesión de la comisión permanente del Consejo Nacional de Empresarios. Le acompañaban el secretario general de la Organización Sindical, el presidente dimisionario del citado Consejo, el vicepresidente primero del mismo y otros altos cargos representativos de la Organización Sindical.

Tras unas palabras previas del ministro, el hasta ahora presidente, don Luis Galdós, explicó que los motivos de su dimisión estaban referidos con la composición de la Comisión Sindical cerca del Mercado Común, integrada en la representación negociadora española; las candidaturas para altos cargos representativos y el desagrado que personalmente le causaron algunas manifestaciones sobre la competencia y funciones en el ejercicio de su cargo.

Finalmente, el señor Galdós se ratificó en su dimisión como presidente del Consejo. El ministro delegado nacional explicó entonces lo mucho que sentía la dimisión del presidente y su confianza en que seguiría prestando a la Organización Sindical todo su apoyo. Después, le acompañó a la puerta.

Más tarde, ausente el ministro, la Comisión procedió a la elección de presidente de la sección segunda—Economía General y de la empresa—del Consejo, resultando elegido don Manuel López Novo, presidente de la Junta intersindical de la Pequeña y Mediana Empresa.

### LA PERMANENTE DEL CONSEJO DE TRABAJADORES

Madrid, 12.—Para estudiar los nuevos cauces que con el restablecimiento de la libertad de negociación colectiva, abre el decreto-ley sobre la política de precios, rentas y salarios, se ha reunido en la Casa Sindical la Comisión Permanente del Consejo Nacional de Trabajadores.

## GOLPE DE ESTADO FRUSTRADO en SUDAN

### El Gobierno hizo fracasar la tentativa de derrocar al actual régimen

El Cairo, 12.—El Gobierno sudanés anunció anoche que había hecho fracasar una tentativa de golpe de Estado, según informa desde Jartum la agencia de noticias Oriente Medio.

La agencia cita un anuncio del general Jaafar Mohamed el-Nimeiry, presidente del Consejo del mando revolucionario sudanés en el que revela que el Gobierno había frustrado una tentativa para derrocar al régimen actual.—Efe-Reuters.



Bonn/Osaka.—El quince de marzo de mil novecientos setenta, el príncipe heredero Akihito inaugurará la primera exposición universal en un país asiático, la "Japan World Exposition, Osaka 1970". Estará bajo la divisa de "Progreso y armonía para la Humanidad". Nuestra foto muestra azafatas japonesas delante de la cúpula de treinta metros de altura, inacabada todavía, del pabellón alemán de la música de la Expo '70".—(Foto DaD)

## DESCONGELACION SALARIAL

Analizó después el tema de la descongelación salarial, aludiendo a que el Gobierno, con el decreto-ley recientemente promulgado, ha dado una prueba elocuente de su preocupación por tan vital problema y lo ha hecho con rapidez, singularmente porque contaba con la base de los trabajos y estudios que sobre el tema venía realizando la Organización Sindical con el apoyo de las fórmu-

romperemos nuestro silencio y lo haremos con toda la fuerza de expresión que tienen los Sindicatos españoles. Porque admitimos, eso sí, la crítica efectiva y sincera, pero siempre que se haga desde dentro y con propósito de servicio a muy superiores y patrióticos intereses.

## REPRESENTATIVIDAD AUTENTICA

Continuó diciendo el ministro que nadie que no proceda de la vida electiva, puede atribuirse funciones de representación dentro del sindicalismo. «Por eso, los que estáis aquí—dijo—, los que habéis accedido a estos cargos por tan libres y democráticos procedimientos, tenéis que ser auténticos líderes, ir por delante de cuantos quieren arrebatáros las banderas, ser más esforzados, más intrépidos y más decididos que ellos, pero con la diferencia de que actuáis dentro de la ley y no al margen de ésta. Para ello contáis con todos los respaldos y con un amplio margen de confianza, incluso para los errores, que son admisibles cuando se cometen con humana buena fe.»

## LEY SINDICAL

Luego el ministro se refirió a la Ley Sindical y a las sugerencias y recomendaciones que sobre su texto han formulado, entre otros organismos la Comisión Episcopal Española y la "O. I. T." afirmando su creencia de que singularmente las primeras serían consideradas y atendidas.

A este respecto hizo un resumen de la actuación del grupo de estudio de la "O. I. T." que estuvo en España, que desbordó los temas concretos que habían venido a estudiar. Aludió también a la postura del episcopado sobre el tema, afirmando que la Iglesia tiene una alta misión de orientación y elevado magisterio.

En el proyecto sindical que está en las Cortes—concluyó afirmando el señor García-Ramal—y a las que corresponde perfeccionarlo, existen muchos aspectos positivos, conside-

(Continúa en la página 6)

## IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO